

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.  
Konstruktsiooniliimid. Katsemeetodid.  
Osa 5: Vanandamisteimid**

Aerospace series - Non-metallic materials -  
Structural adhesives - Test method - Part 5: Ageing  
tests

## EESTI STANDARDI EESSÖNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2243-5:2005 sisaldb Euroopa standardi EN 2243-5:2005 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 2243-5:2005 consists of the English text of the European standard EN 2243-5:2005.
Käesolev dokument on jõustatud 28.12.2005 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 28.12.2005 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kätesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

<b>Käsitlusala:</b> Standard määrab kindlaks vanandamisteimid, määramaks liimühenduste vastupanu keskkonna mõjudele.	<b>Scope:</b> This standard defines the general requirements for the determination of resistance of structural adhesives and adhesive bonded joints against environmental influences.
---	--

**ICS** 49.025.50

**Võtmesõnad:** lennukitööstus, liimid, liimühendused, materjalid, märgistused, vanandamine, vanandamisteimid

EUROPEAN STANDARD

**EN 2243-5**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2005

ICS 49.025.50

Supersedes EN 2243-5:1992

English Version

**Aerospace series - Non-metallic materials - Structural adhesives  
- Test method - Part 5: Ageing tests**

Série aérospatiale - Matériaux non-métalliques - Système  
d'adhésifs structuraux - Méthodes d'essai - Partie 5 :  
Essais de vieillissement

Luft- und Raumfahrt - Nichtmetallische Werkstoffe -  
Strukturelle Klebstoffsysteme - Prüfverfahren - Teil 5:  
Alterungsversuche

This European Standard was approved by CEN on 26 September 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
<b>Foreword .....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>
<b>1      Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2      Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3      Definitions, symbols and abbreviations.....</b>	<b>4</b>
<b>4      Health and safety .....</b>	<b>5</b>
<b>5      Principle/Technique .....</b>	<b>5</b>
<b>6      Resources.....</b>	<b>5</b>
<b>7      Test samples/Test pieces .....</b>	<b>6</b>
<b>8      Testing procedure.....</b>	<b>7</b>
<b>9      Expression of results.....</b>	<b>9</b>
<b>10     Designation .....</b>	<b>11</b>
<b>11     Test report .....</b>	<b>11</b>

## Foreword

This European Standard (EN 2243-5:2005) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard supersedes EN 2243-5:1992.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

This standard is part of the series of EN non-metallic material standards for aerospace applications. The general organization of this series is described in EN 4385. This standard is a level 3 document as defined in EN 4385.

## 1 Scope

This standard defines the general requirements for the determination of resistance of structural adhesives and adhesive bonded joints against environmental influences.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3768, *Metallic coatings — Neutral salt spray test (NSS test)*.

EN 2243-1, *Structural adhesives — Test methods — Part 1 — Single lap shear — Aerospace series*.<sup>1)</sup>

EN 2243-2, *Aerospace series — Non-metallic materials — Structural adhesives — Test method — Part 2: Peel metal-metal*.

EN 2243-6, *Aerospace series — Non-metallic materials — Structural adhesives — Test method — Part 6: Determination of shear stress and shear strain*.

EN 2379, *Aerospace series — Fluids for assessment of non-metallic materials*.<sup>2)</sup>

EN 2743, *Aerospace series — Fibre reinforced plastics — Standard procedures for conditioning prior to testing unaged materials*.

EN 4385, *Aerospace series — Non-metallic materials — General organisation of standardisation — Links between types of standards*.<sup>2)</sup>

## 3 Definitions, symbols and abbreviations

### 3.1 Definitions

Not applicable

---

1) Published as AECMA Standard at the date of publication of this standard.

2) Published as AECMA Prestandard at the date of publication of this standard.